



文化庁文化芸術振興費補助金
(舞台芸術創造活動活性化事業)
独立行政法人日本芸術文化振興会

NISSAY OPERA 2022 提携

《二期会創立70周年記念公演》

東京二期会オペラ劇場



TOKYO NIKIKAI OPERA THEATRE
**ORPHEE
AUX ENFERS**

[全2幕]

日本語訳詞上演

(歌唱部分のみ日本語字幕付き)

台本: エクトル・クレミュール/ルドヴィック・アレヴィ
作曲: ジャック・オッフエンバック

オペレッタ

天国と地獄

どこを取っても愉快的なメロディ!
ギリシアの神様も舌を巻くパロディ!

2019年公演より(写真:三枝近志)

〈配役〉 23日(水・祝)・26日(土)出演 24日(木)・27日(日)出演

プレート	渡邊公威	高田正人
ジュピター	又吉秀樹	杉浦隆大
オルフェ	市川浩平	下村将太
ジョン・スティクス	高梨英次郎	相山潤平
マーキュリー	中島康晴	荒木俊雅
バッカス	鹿野由之	倉本晋児
マルス	菅谷公博	的場正剛
ユリディス	湯浅桃子	富平安希子
ダイアナ	上田純子	川田桜香
世論	竹本節子	手嶋真佐子
ヴィーナス	鷺尾麻衣	清野友香莉
キュービット	吉田桃子	松原典子
ジュノー	増田のり子	柴田智子
ミネルヴァ	北原瑠美	中野亜維里

※やむを得ない事情により出演者等が変更になる場合がございます。

主催:公益財団法人 東京二期会
共催:公益財団法人 ニッセイ文化振興財団 [日生劇場]
協賛:みずほ証券 Menicon

今をときめく原田慶太楼が
東京二期会初登場!

指揮:原田慶太楼 演出:鶴山仁

合唱:二期会合唱団 管弦楽:東京フィルハーモニー交響楽団

©Claudia Hershner

2022. 11/23 (水・祝) 17:00 24 (木) 14:00 26 (土) 14:00 27 (日) 14:00

日生劇場
NISSAY THEATRE

開場は開演の30分前 上演予定時間:約2時間45分(休憩1回を含む)

[チケット料金] S13,500円 A11,000円 B8,000円 学生2,000円(全席指定・税込)

※チケット購入後のお取消・日程の変更はできません。*学生席は28歳未満の学生の方向けです。

※学生席のご予約は二期会チケットセンターのみのお取扱いです。*未就学児入場不可

〈チケットご予約・お問合せ〉 チケットスペース 03-3234-9999 [チケットスペースオンライン](#) [検索](#)

二期会チケットセンター 03-3796-1831 [二期会チケット](#) [検索](#)

シーズン特別協賛企業



興和株式会社



ソニーフィナンシャルグループ



三井不動産
MITSUI FUDOSAN

愉しくなければオペレッタじゃない!

2019年、日生劇場を笑いの渦に巻き込んだ鶴山仁演出で、待望の再演!



指揮: 原田慶太楼
Conductor: Keitaro Harada



演出: 鶴山仁
Stage Director: Hitoshi Uyama



装置: 乗峯雅寛 Set Designer: Masahiro Norimine
衣裳: 原まさみ Costume Designer: Masami Hara
照明: 古宮俊昭 Lighting Designer: Toshiaki Komiya
振付: 新海絵理子 Choreographer: Eriko Shinkai

合唱指揮: 根本卓也 Chorus Master: Takuya Nemoto
演出助手: 上原真希 Assistant Stage Director: Maki Uebaru

舞台監督: 菅原多敬弘 Stage Manager: Takahiro Sugahara
公演監督: 大野徹也 Production Director: Tetsuya Ono
公演監督補: 永井和子 Associate Production Director: Kazuko Nagai

合唱: 二期会合唱団 Chorus: NIKIKAI Chorus Group
管弦楽: 東京フィルハーモニー交響楽団 Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra

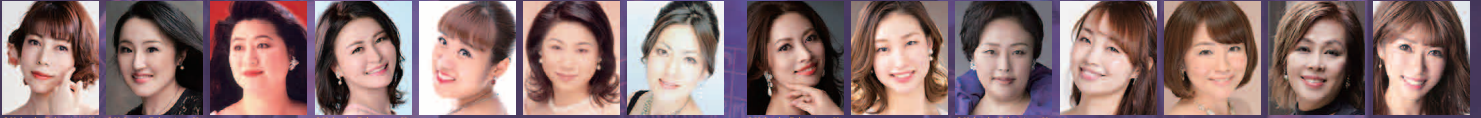
あらずじ◎バイオリン教師オルフェと妻のユリディスは倦怠期の夫婦。オルフェはユリディスの愛人で羊飼いのアリス(実は地獄の王ブルート)をやっつけようと罠を仕掛けるが、毒蛇に咬まれて死んだのは妻ユリディス。予想外の結果に喜んでしまうオルフェ。しかし、それを見ていた「世論」はオルフェに対し、妻を取り戻すべきだと主張する。オルフェはしぶしぶ「世論」といっしょに神々の世界へと赴き、天国にいる神々の王ジュピターの前で、嫌々ながら妻を返してほしいと頼む。そこで、地獄の王ブルートの仕業と知った一行は、今度は皆で地獄へ行くことになる。地獄で退屈しているユリディス。なぜなら、地獄の大王ブルートが、神々の王ジュピターに彼女を取られないよう、一室に鍵を掛けて閉じこめていたのだ。ジュピターは大の女好き。ユリディスをひそかにものにしようと思っていたのだ。そこへ現れたジュピター。彼はハエに姿を変えて、退屈するユリディスの部屋に忍びこむ…。そこへオルフェも到着…。ハエに姿を変えてユリディスを誘惑するジュピターに怒るブルート。天国と地獄の面々入り乱れての乱痴気騒ぎ。さて、どうなることやら…。

11月23日(水・祝)・26日(土)

11月24日(木)・27日(日)



ブルート Pluton 渡邊 公威 Koi Watanabe
ジュピター Jupiter 又吉 秀樹 Hideki Matayoshi
オルフェ Orphee 市川 浩平 Kohei Ichikawa
ジョン・スティクス John Stix 高梨 英次郎 Eijiro Takahashi
マーキュリー Mercure 中島 康晴 Yasuhiro Nakajima
バッカス Bacchus 鹿野 由之 Yoshiyuki Shikano
マルス Mars 菅谷 公博 Kimihiro Sugaya
ブルート Pluton 高田 正人 Masato Takada
ジュピター Jupiter 杉浦 隆大 Takahiro Sugura
オルフェ Orphee 下村 将太 Shota Shimomura
ジョン・スティクス John Stix 清原 潤平 Junpei Aiyama
マーキュリー Mercure 荒木 俊雅 Toshimasa Araki
バッカス Bacchus 倉本 晋児 Shinji Kuramoto
マルス Mars 場的 正剛 Masataka Matoba



ユリディス Euridyce 湯浅 桃子 Momoko Yuasa
ダイアナ Diane 上田 純子 Junko Ueda
世論 L'Opinion publique 竹本 節子 Setsuko Takemoto
ヴィーナス Venus 鷲尾 麻衣 Mai Washio
キューピット Cupidon 吉田 桃子 Momoko Yoshida
ジュノー Junon 増田 のり子 Noriko Masuda
ミネルヴァ Minerve 北原 瑠美 Rumi Kitahara
ユリディス Euridyce 富平 安希子 Akiko Tomihira
ダイアナ Diane 川田 桜香 Ohka Kawada
世論 L'Opinion publique 手嶋 眞佐子 Masako Teshima
ヴィーナス Venus 清野 友香莉 Yukari Kiyono
キューピット Cupidon 松原 典子 Noriko Matsubara
ジュノー Junon 柴田 智子 Tomoko Shibata
ミネルヴァ Minerve 中野 亜維里 Airi Nakano

やむを得ない事情により出演者の変更となる場合がございます。



日生劇場 NISSAY THEATRE

(地下鉄「日比谷駅」A13出口より徒歩1分、JR「有楽町駅」日比谷口より徒歩10分)

2022年 11月23日(水・祝) 17:00 24日(木) 14:00 26日(土) 14:00 27日(日) 14:00

開場は開演の30分前 上演時間2時間45分(休憩1回含む)

主催:公益財団法人東京二期会 共催:公益財団法人ニッセイ文化振興財団[日生劇場] 協賛:みずほ証券株式会社 株式会社メロコン
シーズン特別協賛企業:興和株式会社 ソニーフィナンシャルグループ株式会社 ダイソー株式会社 三井不動産株式会社

チケット料金 (全席指定・税込)	S席 13,500円 A席 11,000円 B席 8,000円 学生席 2,000円 ※チケット購入後のお取消、日程の変更はできません。※車椅子席(¥8,000)がございます。介助席は車椅子席1席につき1席まで同額でお求めいただけます。お席数に限りがございますので、お早目にご予約ください。※学生席は28歳未満の学生の方を対象といたします。※車椅子席、学生席のご予約は二期会チケットセンターのみのお取扱いです(車椅子席は電話のみ)。※未就学児の入場はお断ります。
チケット ご予約・お問合せ	チケットスペース TEL:03-3234-9999 チケットスペースオンライン 検索 https://www.ints.co.jp/ 二期会チケットセンター TEL:03-3796-1831 電話受付:平日10:00~18:00/土曜10:00~15:00/日・祝・休業 二期会チケット 検索 http://www.nikikai.net/ ticket@nikikai.net Webサイト上でいつでもチケット購入(座席選択可能)いただけます。

〈プレイガイド〉チケットぴあ <https://t.pia.jp/> [Pコード 216-459] (セブン-イレブン店内マルチコピー機で直接購入可)
ローソンチケット <https://l-tike.com/> [Lコード 33449] (ローソン、ミニストップ店内Loppiで直接購入可)
イープラス <https://eplus.jp/> (ファミリーマートで直接購入可)
※本公演チケットは日生劇場(Web、電話、窓口)でのお取扱いはございません。

※本公演は新型コロナウイルス感染症対策ガイドラインに基づき、公演会場、関係団体との連携を以て感染症予防ならびに拡大防止対策を行い開催致します。感染拡大防止対策の詳細等の最新情報につきましては、東京二期会ホームページ <http://www.nikikai.net/> にてご確認ください。

〈二期会創立70周年 記念寄付募集のご案内〉
二期会創立70周年を迎える本年より80周年、100周年へと向けて、声楽芸術を発信し続けられるように、二期会創立70周年記念寄付の募集をさせていただきます。東京二期会へのご寄付は、いずれも税額控除の優遇措置が受けられます。
お申込・お問合せは「公益財団法人東京二期会 マーケティング部」へ
TEL:03-3796-1831(二期会チケットセンター内) E-mail:donation@nikikai.net

〈二期会創立70周年記念寄付〉
◎一口:10,000円 ◎寄付受付締切:2022年12月28日(水)
◎返礼品:10/18二期会創立70周年記念ガラ・コンサート 特製CD(非売品)を進呈(希望者)
◎ご芳名の発表:ご寄付いただいた方のご芳名を、東京二期会2023年2月公演「トゥーランドット」の公演会場(東京文化会館 大ホール)にて顕彰させていただきます。

NISSAY OPERA 2022 オペラ『ランメルモールのルチア』 指揮:柴田真郁 演出:田尾下 哲 管弦楽:読売日本交響楽団 愛と狂乱の悲劇... 2020年に翻案上演した作品を「完成版」で堂々上演! (好評発売中)

全2部3幕(原語[イタリア語]上演・日本語字幕付) 台本:サルヴァトーレ・カンマラーノ 作曲:ガエターノ・ドニゼッティ

2022年11月12日(土)・13日(日) 各日14:00開演

【料金】S席 10,000円 A席 8,000円 B席 6,000円 学生席 3,000円※
※学生席は10月12日(水)11:00発売開始。日生劇場電話予約のみの取り扱い。28歳以下。法令で定められた学校に在学の方のみ有効。要学生証提示。
主催・企画・制作:公益財団法人ニッセイ文化振興財団[日生劇場] 協賛:日本生命保険相互会社

◎日生劇場 <https://www.nissaytheatre.or.jp/> 03-3503-3111(11:00~17:00)
※日生劇場窓口でのチケットのお取り扱いはありません。
◎二期会チケットセンター <http://www.nikikai.net/> 03-3796-1831

【ご案内】本公演は、新型コロナウイルスの感染拡大防止の観点から、お客様の安全のため、業種別ガイドラインに沿って策定した日生劇場のガイドラインに基づいた対策を講じたうえで開催いたします。お客様へのお願いもいたしますので、劇場ホームページ <https://www.nissaytheatre.or.jp/> にて内容をご確認ください。何卒ご理解とご協力の程よろしくお願ひ申し上げます